

همنشینی به نیت همزیستی

گزارشی از شورای هماهنگی انجمن‌های گفت‌وگوی مسیحی-اسلامی در آلمان

ترجمه و تنظیم: پریسار ضایی

WWW.KACID.DE

همچنین مراد اصلان اوغلو به حضور پاپ بندیکت شانزدهم نیز پذیرفته شد.

در نگاهی به اساسنامه این شورا در می‌یابیم که این شورا خود را موظف می‌داند کمتر درباره دین دیگر، بلکه بیشتر با آن دین به گفت‌وگو بنشیند و نه فقط خطاهای دیگری را ببیند و درباره آن بحث کند، بلکه امر گفت‌وگو و همکاری را به شکل عینی و ثمربخش پیش برد. این شورا خود را متعهد می‌داند، در هر کجا که حقوق بشر خدشه‌دار شود، و یا اگر رسانه‌ها گزارش‌های مخدوشی ارائه دهند و ادیان و اقلیت‌ها قربانی سیاست‌های کوتاه‌بینانه شوند، موضع‌گیری یکپارچه و مشترکی از خود ارائه دهد. این شورا همچنین این تعهد را برای خود قائل است که گفت‌وگو با دیگر اعضای جماعات دینی، به‌ویژه یهودیت را که دارای خویشاوندی با مسیحیت است و نیز با همه کسانی ترویج دهد که به همزیستی علاقه‌مند هستند و همچنین درصدد آن است که نیروهای سهیم در شکل‌دهی به همزیستی را بجوید و بیابد. اعضای این شورا خود را موظف می‌دانند، فراتر از کلیه مرزها، فضایی برای دیدارها و گفت‌وگوها ایجاد کنند و زنان و مردان و به‌ویژه نسل جوان را به این امر تشویق کنند تا به این وسیله نقش خود را در تحقق صلح ایفا کرده باشند.

هدایت جهت‌گیری‌ها به سمت یک بنیان مشترک و متوجه کردن اذهان به سوی معضلات محسوس و عینی در تک‌تک شهرها، مناطق و ایالات آلمان، بخشی رو به رشد از کار این شورا در آلمان به‌شمار می‌رود. افراد تشویق می‌شوند تا در حوزه خود در اموری از قبیل ملاقات‌ها، جلسات روشنگرانه، آموزش‌ها و فعالیت‌های جوانان مشارکت کنند. این افراد آمادگی همکاری با مجامع دینی، فرهنگستان‌ها، گروه‌ها و نهادهای خصوصی و دولتی را که وظایفی مشابه بر عهده دارند، دارا هستند. رئوس اهداف این شورا را می‌توان به قرار ذیل خلاصه کرد:

* ترویج گفت‌وگوی میان مسیحیان و مسلمانان با تلاش برای یافتن مشترکات، اما همزمان برخورداری از آمادگی به رسمیت شناختن تفاوت‌ها و احترام‌گذاری بر هویت متفاوت دیگری.

بر مسیحیت و نیز بر اسلام، این دو دین بزرگ با بیشترین تعداد ایمان‌دار که خویشاوندی نزدیکی با یکدیگر دارند، وظایف بسیاری محول شده و همزمان فرصت‌های مناسبی در اختیار آنان قرار گرفته است.^۱ این عبارات در راس اساسنامه شورای هماهنگی انجمن‌های گفت‌وگوی مسیحی-اسلامی در آلمان درج شده است.

شورای هماهنگی انجمن‌های گفت‌وگوی مسیحی-اسلامی در آلمان، با علامت اختصاری KACID اتحادیه مرکزی متشکل از ۱۷ گروه در آلمان به شمار می‌رود که خود را وقف فعالیت‌هایی در زمینه گفت‌وگو میان ادیان مسیحی و اسلامی کرده است. سازمان‌های عضو این شورا در شهرهای بندورف، اسن، فرانکفورت آم ماین، گوپینگن، کارلزروهه، کلن، مانهایم، مارل، نورنبرگ، رایین فلدن، اشتوتگارت، توبینگن و وورتسبورگ دارای پایگاه‌هایی هستند. بیشتر این سازمان‌ها، سازمان‌هایی محلی یا دارای فعالیت‌های منطقه‌ای هستند و برخی از آنها را می‌توان فرامنطقه‌ای نیز خواند، مانند انجمن مسیحی-اسلامی (www.chrislages.de) و مجمع بندورف (www.bendorferforum.de).

سازمان‌های عضو این شورا، در تلاش برای پیشبرد هرگونه فرصت برای گفت‌وگو میان مسیحیان و مسلمانان هستند و هدف کلی خود را همزیستی مسالمت‌آمیز بر پایه حقوق بشر که متضمن آزادی دینی نیز هست، قرار داده‌اند.

این شورا در تاریخ ۱۹ ژانویه سال ۲۰۰۳ در باد بول تاسیس شد. مدیریت آن از زمان تاسیس تاکنون برعهده مراد اصلان اوغلو، مسلمان و ملانی میل مسیحی بوده است.

از جمله فعالیت‌های این شورا، برگزاری برنامه‌ها، سخنرانی‌ها و جلسه‌هایی به شکل منطقه‌ای و محلی است. این شورا همچنین در سطح فدرالی نماینده سازمان‌های عضو به‌شمار می‌رود. از سوی نمایندگان کلیسایی و سیاستمدارانی همچون یوهانس راو و هورست کوهلر، روسای جمهوری فدرالی از روسای این شورا برای بحث و گفت‌وگو دعوت به عمل آمده است.

مسیره‌های گوناگون فعالیت و تعهد دارند.
 انجمن‌های عضو این شورا عبارتند از:
 - انجمن حرفه‌ای دیدار مسیحیت و اسلام در وورتسبورگ
 - مرکز ملاقات بروکه کوپرو، نورنبرگ
 - اتاق ملاقات مدینه، نورنبرگ
 - مجمع دیدارهای وحدت کلیسای و گفت‌وگوی میان ادیان در بندورف
 - انجمن حرفه‌ای مسیحی-اسلامی مارل
 - انجمن مسیحی-اسلامی شهر گیسن
 - انجمن مسیحی-اسلامی شهر کارلزروهه
 - انجمن مسیحی-اسلامی منطقه‌ای اشتوتگارت
 - اتحادیه مسیحی-اسلامی هوخ راین در شهر راین فلدن
 - مجمع گفت‌وگوی مسیحی-اسلامی گوپینگن
 - مجمع پل برای گفت‌وگوی مسیحی-اسلامی توبینگن
 - انجمن دیدار و همکاری مسیحی-اسلامی اشتوتگارت
 - مجمع بین ادیان در حوزه آموزش‌های دینی در آسن
 - انجمن حرفه‌ای اسلامی-مسیحی در هسن، فرانکفورت آم ماین
 - اتحادیه دیدار مسیحی-اسلامی در منطقه روهر، آسن
 - موسسه مطالعات همگرایانه آلمانی-ترکی و امور بین ادیان در مانهایم
 لازم به ذکر است که نشانی اینترنتی این شورا www.KCID.de است که در آن به لینک‌هایی از جمله لینک مجمع گفت‌وگوی مسیحی-اسلامی دیده می‌شود که مسیحیان و مسلمانان از دهه ۹۰ سده گذشته در آن با یکدیگر و اعضای ادیان دیگر به گفت‌وگو مشغول هستند. مجمع مذکور یکی از اعضای موسس شورای هماهنگی به‌شمار می‌رود. همچنین در صفحه اول این سایت مقالاتی به ترتیب اولویت زمانی در زمینه امور دینی با مرکز نقل گفت‌وگوی میان ادیان-به‌ویژه مسیحیت و اسلام- دیده می‌شود.

* شبکه‌بندی کردن امور، تجربیات و منابع اطلاعاتی انجمن‌ها و اجرای فعالیت‌ها، برنامه‌ها و جلسات مشترک.
 * اتخاذ موضع‌گیری در هر کجا که مسائل مرتبط با همزیستی، توصیفات منصفانه در رسانه‌ها و آزادی دینی در خطر باشد.
 * تعهدپذیری برای همزیستی مسالمت‌آمیز و معتمدانه میان مسلمانان و مسیحیان در آلمان و مقابله‌ای مشترک با انواع تبعیض‌ها، تعصب‌ها و موارد عدم تسامح.
 در پایان اساسنامه این انجمن چنین آمده است: "این اطمینان که این جهان و کلیه امور آن به دستان خالقی واحد و شفیق سپرده شده است، پیوسته این نیرو را به ما داده و می‌دهد که خود را با این وظایف خطیر مواجه سازیم و دیگران را نیز به همکاری و صلح دعوت کنیم."
 همانطور که گفته شد، ریاست این شورا در حوزه اسلام را مراد اصلان اوغلو، متولد سال ۱۹۷۲ در هایدلبرگ برعهده دارد که ساکن شهر کورب در نزدیک اشتوتگارت است. او فارغ‌التحصیل رشته اقتصاد صنعتی است و شغل اصلی او مدیر دایره مالی و نظارتی یک شرکت خودروسازی بزرگ است. وی که به عنوان عضو افتخاری برای سال‌ها در گفت‌وگوی بین ادیان فعالیت داشته است، عضو انجمن ادیان ابراهیمی آلمان به‌شمار می‌رود و از سال ۱۹۹۹ تا ۲۰۰۴ رئیس مسلمانان انجمن مسیحی-اسلامی اشتوتگارت بوده است. ریاست دوم شورای هماهنگی برعهده ملانی میل، متولد ۱۹۷۲ و عضو انجمن غیرروحانیون دومینیکن و ساکن کلن است که به عنوان گزارشگر آزاد، مشاور و نویسنده در زمینه مضامین اسلامی و گفت‌وگوی ادیان کار می‌کند. او از سال ۱۹۹۸ عضو انجمن مسیحی-اسلامی به‌شمار می‌رود و در گروه‌ها و مجامع گوناگونی که در حوزه گفت‌وگوی میان ادیان فعالیت دارند، عضویت دارد.
 معاونان بخش مسیحی و اسلامی این انجمن عبارتند از هاینریش گنورگ روته و طالب ایی که در مراکز این شورا در شهرهای اسلینگن و کلن حضور دارند. دیگر اعضای این انجمن از جمله ریاست خزانه‌داری، ریاست روابط عمومی و اعضای هیات‌مدیره که زنان و مردانی مسلمان یا مسیحی هستند، همگی در فعالیت‌های گفت‌وگو و تفاهم میان ادیان در